

Schulleitung

KG bis 2. PS:

Helen Kyburz

3. bis 6. PS:

Michael Klinge

Sek. I:

Sacha Zambetti

Schulhausstrasse 5 | 4632 Trimbach

Tel. 062 293 13 71 | 075 418 62 82

helen.kyburz@schuletrimbach.ch

(Informationen über den Kindergarten und über die Schule)

za roditelje



Nama je stvarno drago da vase dijete kod nas u skolu dolazi. Mi smo za vas pripremili najbitnije informacije.

Sprache: Bosnisch, Serbisch und Kroatisch



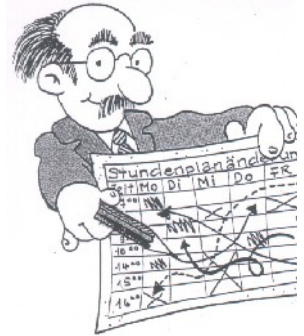
Skolski sistem (ukupno 11 godina)

Kindergarten: 2 godine
Primarschule: 6 godine
Oberstufe: 3 godine

Nastavni plan u predškolskoj i sko

Jezik, Matematika, Opsti predmet, Sport,
Musika, Zrtanje, Prakticno-zanimanje

Francuski: od 3. Razreda
Engleski: od 5. Razreda

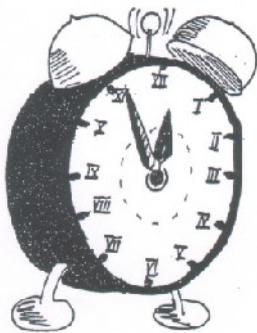


Raspored casova

Dupli casovi ujutru:
07.55/08.20 bis 11.50 Uhr

Posle podne:
Razlicito po planu

Jako je vazno, da vase dijete tacno na vrijeme na nastavu dode, da ne kasni.



Troskovi

Posjecivanje skole i skolski matrijal su bresplatni.

Sve sto se izgubi i osteti od skolskog matrijala mora da se plati.



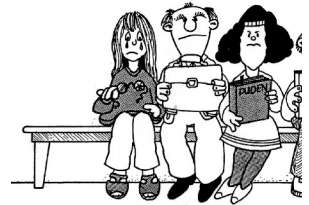


Kontakte

Za roditelje imaju dani za posjetu, roditeljski sastanci i roditeljski razgovori, da bi se njegovao obostrani odnos. Vrata su uvijek otvorena. Postojeće stanje (završni razgovor) je za roditelje obavezan. Molimo vas dodite u školu kada ste pozvani ili odjavite se kada ne možete doći.

Pitanja i Problemi

Molimo vas uzmite kontakt prije ili posle nastave sa nastavnikom ili nastavnicom. Zakazite termin za razgovor.



Kucni red u školska pravila

Svaka škola ima svoja pravila. Sva djeca i mladi moraju se tih pravila pridržavati.

Bolest

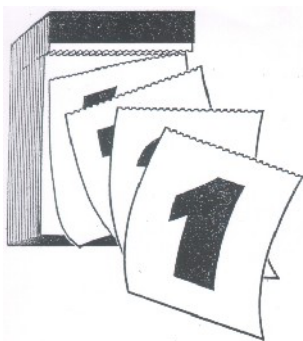
Kod bolesti mora dijete prije nastave kod nastavnika-nastavnice u skoli odjavljeno biti.
Bolesna djeca ostaju kuci.



Skolski slobodni dani

Praznici:

Uskrst, 1. Mai am posle podne, Auffahrt, Brückentag nach Auffahrt, Pfingstmontag, Fronleichnam, Brückentag nach Fronleichnam, Mariä Himmelfahrt (15.8.), Allerheiligen (1.11.) (i ovi ostali svajcarski praznici)



Sve ostale detaljne informacije nacice te na stranici www.schuletribach.ch

Odmor-Ferien

Tacne datume –termine pogledajte na stranici www.schuletribach.ch

14 sedmica su podijeljena na citavu godinu

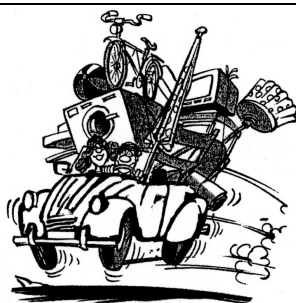
5 Wochen Sommerferien (Juli, August)

3 Wochen Herbstferien (Oktober)

2 Wochen Weihnachtsferien (Ende Dezember)

1 Woche Sportferien (Februar)

3 Wochen Frühlingsferien (April)



Prije vremenska odobrenja

Potrazivanje mora biti na vrijeme kod direktora skole predato.

Formular koji vam treba moze te da potrazite kod nastavnika ili nastavnice.

Skolsko sjedocanstvo

Svako dijete dobija sjedocanstvo.

Imaju ocjene od 1 do 6 ili objasnjenja

Note 1: (sehr schwach) veoma slabo

Note 2: (schwach) slabo

Note 3: (ungenügend) nedovoljan

Note 4: (genügend) dovoljan

Note 5: (gut) dobar

Note 6: (sehr gut) vrlo dobar



Moze se i pola ocjene da dobije kao na primjer:

Primjer 4-5 ,5-6 itd.

Isto tako se ocijenuje rad,ucenje,sozijalno ponasanje djeteta.

Domaca zadaca



Domaca zadaca je obavezna da se uradi.

Roditelji su duzni da djetetu omoguce da na miru moze da uradi domacu zadacu i redovno.

Udruzenje „Hausaufgabenhilfe“ nudi pomoc kod domace zadace naravno troskove snose roditelji. Za sve vise informacije obrati ti se nastavniku ili nastavnici.

Djeca sa stranim jezikom



Djeca koja govore vdrugi jezik posjecuju nastavu Deutsch als Zweitsprache (DaZ).

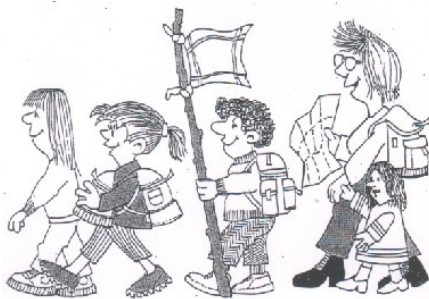
Iroditelji mogu u nasoj opstini njemacki da uce. Prijavi te se kod nastavnika ili u opstini .

Terapije

Djeca sa posebnim potrebama mogu da dobiju neke terapije.

Govorna-terapija → Logopädie
Krećanje-terapija → Psychomotorik

Nastavnik ili nastavnica ce ako bude potrebno sa vama stupiti u kontakt.



Skolski izleti, izleti, sporski dani i razredni-odmor(lager)

Za sve je obavezan.

Muzicka skola

Muzicka pocetna skola u 1. Razredu i u 2. Razredu je obavezna i u skoli je integrirana. Istrumentska nastava od 2. Razreda mora od roditelja biti financirana-placena .Dijete koje zeli da svira istrument mora se prijaviti ti.

Za sve vise informacije u vezi istrumenata-muzicke nastave naci ce te na stranici www.musikschuletrimbach.net



Schulsozialarbeit



Schulsozialarbeit

**Die Lösungsinsel in der Schule für Kinder
und Jugendliche, Eltern und Lehrpersonen**

Information . Beratung . Prävention

neutral . vertraulich . kostenlos . freiwillig

**Die Schulsozialarbeit stärkt
persönliche und soziale
Kompetenzen der
Schüler/innen der Schulen
und Kindergärten Trimbach.
Dazu arbeiten wir mit Eltern,
Lehrpersonen, der
Schulleitung und
Fachstellen zusammen.**

**Obadva socijalna radnika su za vrijeme skolske nastave
od ponedjeljka do petka su za vas tu. Mi smo u svim
skolama i savjetovackim sobama za vas tu.**

Schulsozialarbeit Trimbach
Schulhausstrasse 5
4632 Trimbach
062 293 15 73
info@ssatrimbach.ch



Skolska zubna higijena
**Jednom u godini se uradi zubna
kontrola kod sve djece.**

Ciscenje zubi

Uskoli djeca ciste zube sa vremena na vrijeme sa upustvima zubnog asistenta.



Zena koja je zaduzena za Usi

Ako se primijeti da se je neko zarazijo od usiju, skola ukljucuje skolovane zene za usi.

One ce izvršiti kontrolu u citavom razredu. Vi cete o tome biti obavjesteni. Ako vi uslucaju tako nesto kod vaseg djeteta otkrijete ,molimo vas da informisete razrednog nastavnika i pocnite da lijecite vase dijete. Razredni nastavnik ce preuzeti odgovarajuće mjere za taj slucaj.

Saobraćajna skola

Saobraćajni instruktor posjecuje djecu u preskolskoj i u osnovnoj skoli.

Rucak -njega

Der Verein family +nudi svaki dan za vrijeme skolskog vremena rucak i njegu.



Telefon: Anmeldung zum Essen 079 308 34 95,
Kontakt allgemein Daniel Mackuth 062 293

Nadene stvari

Sve zaboravljene stvari, nakit i sve ostalo mozete kod razrednog nastavnika ili domara da podignete .

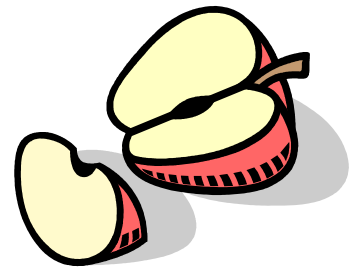
Odmorni –pas od 1.razreda

U zadnje dvije sedmce ljetnog odmora mogu djeca interesantne programe da posjete.Vise informacija dobice te posle proljetnog odmora.

Dorucak:

Dadnite svome djetetu za veliku pauzu jedan zdrav dorucak da ponese:

- .Voce
- .Povrce
- .Hljeb
- .Orase



Molimo vas ne dajte nikakve slatkise i slatka pica!

Wichtige Telefonnummern

Schulleitung Primarschule 062 293 13 71

Schulsekretariat 062 293 13 71

**Hauswart Gassacker/Leinfeld
remo.steger@schuletrimbach..ch**

**Hauswart Mühlematt
tobias.schmid@schuletrimbach.ch**

**Hauswart Gerbrunnen
stephan.hasler@schuletrimbach.ch**

